

SERIE MATRIX

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
MONTAGEANWEISUNGEN
ISTRUCIONES PARA EL MONTAJE

NC 822375

INDICE MODIFICA / MODIFICATION INDEX

MATRIX -MATRIX HIGH
MATRIX EVO

MATRIX PRO
MATRIX SC
MATRIX HIGH SC

CARATTERISTICHE TECNICHE

IP 20: Protezione contro la penetrazione di corpi solidi dim. superiori a 12 mm.
 I: Distanza dall'oggetto illuminato.
 I: Idoneo per il montaggio su superfici normalmente infiammabili
 I: Classe I
 Class III (solo per lampade alogene attacco G53).
 ENEC 03 - marchio di qualità
 Il simbolo riportato a fianco indica che bisogna utilizzare lampade alogene a bassa tensione per il funzionamento in apparecchi privi di vetro di protezione.
 Impegno di un cavo di alimentazione resistente al calore.

TECHNICAL FEATURES

IP 20: Protected against penetration of solid objects with diameter bigger than 12 mm.
 I: Distance from lighted object.
 I: Can be installed on normally inflammable surfaces
 I: Classe I
 Class III (only for halogen lamps with G53 base)
 ENEC 03 = quality mark
 The symbol indicates that you should use low voltage halogen lamps for light fixtures without protection glass.
 Use of heat resistant supply cables, interconnecting cables external wiring.
 Cable d'alimentation résistant à la chaleur

TECHNIQUES

IP 20: Protégé contre la pénétration de corps solides avec diamètre supérieur à 12 mm.
 I: Distance de l'objet éclairé.
 I: Peut être installé sur surfaces normalement inflammables
 I: Classe I
 Classe III (seulement pour lampes halogènes avec base G53)
 ENEC 03 - Qualitésmarke
 Das Symbol gibt an daß man Niedervolt-Halogenglampen anwenden sollte. Leuchten ohne Sicherheitsglas.
 Gebräuch eines warmfesten speisekabels.
 Utilisation du cable de alimentacion resistente al calor.

TECHNISCHE KENNZEICHEN

IP 20: Geschützt gegen Festkörper mit Durchmesser größer als 12 mm.
 Abstand vom beleuchteten Objekt .
 Die Leuchte kann auf normal brennbaren Oberflächen installiert werden.
 I: Classe I
 Klasse III (nur für Halogenlampen mit G53 Fassung)
 ENEC 03 - Qualitätsmerke
 Das Symbol gibt an daß man Niedervolt-Halogenglampen verwenden sollte. Leuchten ohne Sicherheitsglas.
 Gebrauch eines warmfesten speisekabels.
 Utilización del cable de alimentación resistente al calor.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

IP 20: Protegido contra la penetración de objetos sólidos con dim. superior de 12 mm.
 Distancia del objeto iluminado.
 Idóneo para instalación en superficies normalmente inflamables
 I: Classe I
 Classe III (solo para lámparas halógenas con base G53)
 ENEC 03 marca de calidad
 El símbolo indica que tienen que ser utilizadas lámparas a baja voltaje para lámparas sin vidrio de protección.
 El uso de cables de suministro resistentes al calor, cables de conexión exteriores, cables de alimentación resistentes al calor.

MATRIX+MATRIX HIGH+MATRIX EVO

I
 tighten the screws inside the housing with a 3mm. key (FIG.6).

INSTRUCCIONI DI MONTAGGIO

- Praticare una cava nel controsoffitto verificando le dimensioni in Tab.1 (FIG.3).
- (Apparecchi con lampade AR111 attacco G53) - collegare il cavo elettrico di alimentazione 12V del trasformatore (230/12V) al morsetto posti sul cassetto secondo lo schema di (FIG.7) utilizzando un cavo T180 e il cavo di rete al morsetto di alimentazione 230V del trasformatore;

• (Apparecchi con attacchi "G8,5 e G12") (FIG.5) Collegare il cavo di uscita dell'apparecchio ad un sistema di alimentazione (reattore + accenditore) idoneo al tipo e potenza della lampada. En función de la potencia de la lámpara, se debe utilizar la lámpara metálica apropiada al tipo y potencia de la lámpada. En función de la potencia de la lámpara, se debe utilizar la lámpara metálica apropiada al tipo y potencia de la lámpada.

E
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
 • Hacer el agujero en el cielo raso verificando las dimensiones en el cuadro 1 (FIG. 3)

• (Luminarias con lámparas AR111 con base G53) - conectar el cable eléctrico 12V del transformador (230/12V) al borne en el cajón como indicado en (FIG. 7) y conectar el cable de red al borne 230V del transformador.

• (Luminarias con las respectivas bases "G8,5 y G12") Conectar el cable de salida del aparato a un sistema de suministro (reactor + encendedor) apto para el tipo y la potencia de la lámpara.

• (Luminarias con lámparas para ioduro metálico) - conectar el cable de salida del aparato a un sistema de suministro (reactor + encendedor) apto para el tipo y la potencia de la lámpara. En funcion de la potencia de la lámpara, aplicar en el interior de la parabola, la relativa etiqueta apropiada, fornire con l'encastré. Utilizar pour les appareils pour iodures métalliques seulement lampes avec UV STOP.

• (Luminarias para lámpara halógeno metálico) tienen que ser utilizadas solamente con lámparas con una baje emisión de UV (rayos ultravioleta).

• (Luminarias con lámparas halógeno metálicos) aplicar en el interior del reflector la etiqueta con los datos técnicos indicando la potencia de la lámpara instalada.

• (Luminarias con vidrio de protección no deben ser utilizadas nunca sin el vidrio y el vidrio tiene que ser sustituido si tiene fisuras. Utilizar solamente piezas de reposición originales.

• Verificar que el staffe D de bloccaggio dell'apparecchio siano in posizione verticale (FIG.4).

• Svitare la ghiera reggivetra, inserire la lampada e riavvitarla (FIG.9).

• Appoggiare la cassetta sul controsoffitto rispettando le distanze (FIG.2) e inserire l'apparecchio nel foro del controsoffitto (FIG.4).

• Bloccare l'apparecchio abbassando le staffe D (FIG.5) e stringere le viti all'interno del cassetto con chiave a brugola da 3 mm (FIG.6).

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Make a hole in the false ceiling, respecting the dimensions in table 1 (FIG. 3)

D
INSTALLIERUNGSANWEISUNGEN
 • Die Abmessungen in Tabelle 1 kontrollieren und das Deckenausschnitt machen (FIG.3).

• (Light fixtures with AR111 lamps with G53 socket) - Connect - 12V electrical supply cable of the transformer (230/12V) to the terminals on the housing as indicated in (FIG. 7) and connect the mains cable to the 230V input terminal of the transformer;

• (Light fixtures with sockets "G8,5 and G12"). (FIG.5) Connect the secondary cable of the light fitting to a control gear box (ballast + ignitor) suitable to the type and power of the lamp.

• (Leuchten mit lampenfassungen, "G8,5 und G12") (FIG.5) Das Kabel am Geräteausgang mit einem Gerätekasten verbinden (Vorschaltgerät + Zündgerät), das dem Typ und der Leistung der Lampe entspricht.

• Introduzca la luminaria en el agujero del cielo raso (FIG.4) y apoyar el equipo eléctrico sobre el cielo raso, respectando las distancias (FIG.2).

• Bloquear la luminaria bajando las abrazaderas D (FIG.5) y apretar los tornillo en el interior del cajón con una llave de 3 mm (FIG.6).

ARTICOLO	DIMENS. CAVA AxBxH (mm)	SPESSEZZO: CONTROSOFFITO: (mm)
MATRIX-MATRIX HIGH	165x165	0 ÷ 50
MATRIX EVO	165x295	0 ÷ 50
3	165x435	0 ÷ 50
4	295x295	0 ÷ 50

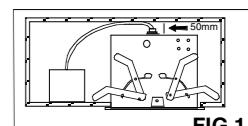


FIG.1

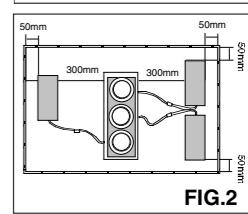


FIG.2

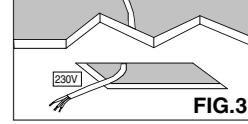


FIG.3

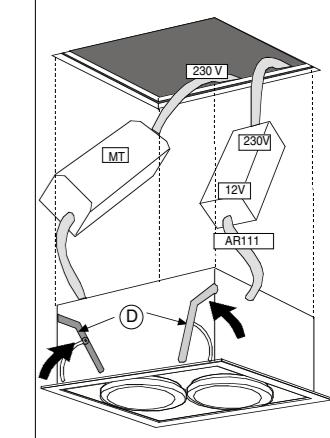


FIG.4

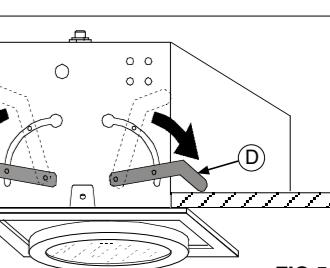


FIG.5

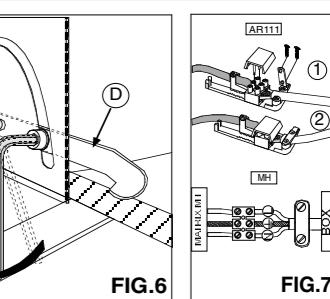


FIG.6

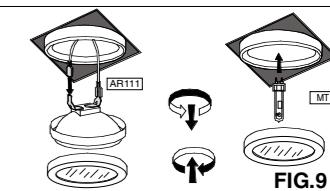


FIG.7



FIG.8



FIG.9

MATRIX PRO

PER CONTROFFITTI ACCESSIBILI E NON ACCESSIBILI- FOR ACCESSIBLE FALSE CEILINGS - POUR FAUX PLAFONDS ACCESSIBLES - FÜR ZUGÄNGLICHE ABGEHÄNGE DECKEN - PARA CIELOS RASOS

I	GB	F	D	E						
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	INSTALLATION INSTRUCTIONS	INSTRUCTIONS DE MONTAGE	INSTALLATIONSANWEISUNGEN	INSTRUCCIONES DE MONTAJE						
<p>Fissaggio del cassetto</p> <ul style="list-style-type: none"> Praticare la cava A nel pannello del controffitto (FIG.1) verificando le dimensioni in Tab.1. Fissare sui 4 lati con apposite viti i profilati ad "L" da cartongesso (non in dotazione) (FIG.2/3). Inserire il cassetto B nel controffitto (FIG.1). Far passare il cavo di rete attraverso il cassetto (FIG.4). Svitare il cassetto al foro del controffitto (FIG. 5). <p>Collegamento elettrico</p> <ul style="list-style-type: none"> (Apparecchi con lampade AR111 attacco G53) - collegare il cavo elettrico uscita 12V del trasformatore (230V/12V) nel morsetto posto sulla base dell'apparecchio, tramite il cavo in dotazione, secondo lo schema di (FIG.7B e FIG.9); (apparecchi con lampade ad "alogenuri" e "sodio alta pressione" attacchi risp. "G8,5 e G12" e "Gx12,1") - connettere il cavo con connettore maschio dell'apparecchio al morsetto femmina della cassetta di alimentazione (FIG.7A e 7C) collegare il cavo di rete ai morsetti di alimentazione della cassetta. Inserire la cassetta di alimentazione e/o il trasformatore (230V/12V) nel controffitto (FIG.6B) rispettando le distanze dello schema di (FIG.11). Inserire l'apparecchio C nel cassetto A e fissarlo tramite le apposite viti in dotazione (FIG.6). Spingere l'apparecchio luminoso all'interno del vano (FIG.10). Svitare la ghiera reggivetro, inserire la lampada e riavvitare (FIG.12B) (versione per lampada ad alogeni metallici tipo "MT" e sodio ad alta pressione tipo "SDW-TG"). Svitare la ghiera reggivetro, inserire i Faston nelle connessioni del portalampada, inserire la lampada e riavvitare la ghiera (FIG.12A) (versione per lampada tipo AR111 da 12V e attacco G53). 	<p>Fixing the housing</p> <ul style="list-style-type: none"> Make hole A in the panel of the false ceiling (FIG.1) after having checked the dimensions in Table 1. Fix on 4 sides the angles with screws (not supplied) (FIG. 2/3). Insert the housing B into the false ceiling (FIG.1). Lead the mains cable through the housing (FIG. 4). Putty the housing to the hole in the false ceiling (FIG. 5). <p>Electrical connection</p> <ul style="list-style-type: none"> (Light fixtures with AR111 lamps with G53 socket) - connect the 12V output cable of the transformer (230V/12V) to the terminal on the base of the light fixture, using the cable which has been supplied and respecting the diagram of (FIG.7B and FIG.9); (light fixtures with "metal halide" and "high pressure sodium" sockets "G8,5 and G12" and "Gx12,1") - Connect the electrical cable with female connector (supplied) to the gear box (FIG.7 A and 8 C) and then connect the cable with male connector of the light fixture to the female connector of the gear box (FIG. 7 A and 7C) and connect the gear box to the mains (FIG. 8A). • Inserire il boîtier d'alimentation et/ou le transformateur (230/12V) dans le faux plafond (FIG.6B) en respectant les distances du schéma de (FIG.11). • Insérer l'appareil C dans le caisson A et le fixer avec les vis fournies (FIG. 6). • Pousser l'appareil d'éclairage vers l'intérieur de l'espace (FIG.10). • Dévisser l'anneau qui soutient le verre, insérer la lampe et aviver (FIG. 12B) (version pour lampes à iodures métalliques type "MT" et sodium haute pression type "SDW-TG"). • Dévisser l'anneau qui soutient le verre, insérer les Faston dans les connexions de la douille, installer la lampe et aviver l'anneau (FIG. 12A) (version pour lampe type AR111 avec base G53). 	<p>Mise en place du caisson</p> <ul style="list-style-type: none"> Faire le trou A dans le panneau du faux plafond (FIG.1) en vérifiant les dimensions en Tab.1. Fixer sur 4 cotés avec vis appropriées les profils à "L" (pas en dotation) (FIG.2/3). Insérer le caisson B dans le faux plafond (FIG. 1). Passer le câble de réseau à travers le caisson (FIG. 4). Coller le caisson au trou du faux plafond (FIG. 5). <p>Connexion électrique</p> <ul style="list-style-type: none"> (Appareils avec lampes AR111 avec base G53) - connecter le câble électrique en sortie 12V du transformateur (230/12V) dans la borne sur la base de l'appareil, avec le câble fourni, selon le schéma de (FIG.7B et FIG.9). (Appareils avec lampes „à iodures métalliques“ et „sodio haute pression“ avec respectivement les bases „G8,5 et G12“ und „Gx12,1“) - Connecter le câble électrique avec connecteur femelle (fourni) à l'alimentation (FIG.7A et 8C) et ensuite connecter le câble avec connecteur mâle à l'appareil (FIG. 7 A et 7C) et connecter le boîtier d'alimentation au réseau (FIG. 8A). • Insérer le boîtier d'alimentation et/ou le transformateur (230/12V) dans le faux plafond (FIG.6B) en respectant les distances du schéma de (FIG.11). • Insérer l'appareil C dans le caisson A et le fixer avec les vis fournies (FIG. 6). • Pousser l'appareil d'éclairage vers l'intérieur de l'espace (FIG.10). • Dévisser l'anneau qui soutient le verre, insérer la lampe et aviver (FIG. 12B) (version pour lampes à iodures métalliques type „MT“ et sodium haute pression type „SDW-TG“). • Dévisser l'anneau qui soutient le verre, insérer les Faston dans les connexions de la douille, installer la lampe et aviver l'anneau (FIG. 12A) (version pour lampe type AR111 avec base G53). 	<p>Den Kasten befestigen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Die Abmessungen in Tab. 1 kontrollieren und das Loch A in der abgehängte Decke machen (FIG. 1). Machen mit Schrauben die Profile fuer Gipsplatte (nicht liefert) fest (FIG. 2/3). Den Kasten B in der abgehängte Decke einsetzen (FIG. 1). Das Netzkabel durch den Kasten führen (FIG. 4). Den Kasten gegen dem Deckenloch zukitten (FIG. 5). <p>Elektrisches Anschluß</p> <ul style="list-style-type: none"> (Leuchten mit AR111 LAMPEN mit G53 FASSUNG) - Das 12V Ausgangskabel vom Transformator (230/12V) mit dem beigefüllten Kabel an der Anschlußklemme der Leuchte anschließen, wie in (FIG.7B und FIG.9). (Appareils mit „Metalldampf“, und „Hochdrucknatriumdampf“-lampenfassungen „G8,5 und G12“ und „Gx12,1“) - Das elektrische Kabel mit Federkonnektor (beigefüllt) am Vorschaltgerät anschließen (FIG.7A und FIG.8C) und dann den Kabel der Leuchte mit Nutzkonktor am Federkonnektor des Gerätekastens verbinden (FIG. 7A und 7C) und den Vorschaltgerätekasten am Netz anschließen (FIG. 8A). • Das Vorschaltgerätekasten und/oder den Transformator (230/12V) in der abgehängter Decke einsetzen (FIG. 6B) und dabei die Abstände wie in (FIG. 11) beachten. • Die Leuchte C in dem Kasten A einsetzen und mit den beigefüllten Schrauben befestigen (FIG. 6). • Die Leuchte nach Innerem des Raumes drücken (FIG. 10). • Die Ring mit dem Glas lösen, das Leuchtmittel installieren und die Ring wieder festdrehen (FIG. 12B) (Ausführung für Metalldampflampen). • Die Ring mit dem Glas lösen, die Faston in die Verbindungen der Fassung einsetzen, das Leuchtmittel installieren und die Ring mit dem Glas wieder festdrehen (FIG. 12A) (Ausführung für AR111 Lampen mit G53 Fassung). 	<p>Fissaje del cajón</p> <ul style="list-style-type: none"> Hacer el agujero A en el panel del cielo raso (FIG.1) verificando las dimensiones en Cuadro 1 • Fijar con tornillos convenientes las secciones a "L" (no en dotación) (FIG.2/3) • Introducir el cajón B en el cielo raso (FIG. 1) • Hacer pasar el cable de red a través del cajón (FIG. 4) • Estucar el cajón al agujero del cielo raso (FIG. 5) <p>Conexión eléctrica</p> <ul style="list-style-type: none"> (Luminarias con lámparas AR111 con base G53) - conectar el cable eléctrico de salida 12V del transformador (230/12V) en la borne en la base de la luminaria con el cable fornecido, según el esquema de (FIG. 7B y FIG.9). (Luminarias con lámparas 'halógeno metálico' o 'sodio alta presión' con las respectivas bases 'G8,5 y G12' y 'Gx12,1') - Conectar el cable eléctrico con conector hembra (fornecido) al equipo eléctrico (FIG.7A y FIG.8C) y e sucesivamente conectar el cable con conector macho de la luminaria al borne hembra del equipo eléctrico (FIG.7A y 7C) y conectar el equipo eléctrico a la red (FIG.8A). • Introducir el equipo eléctrico y/o el transformador (230/12V) en el cielo raso (FIG. 6B) respetando a las distancias del esquema de (FIG.11). • Introduzca la luminaria C en el cajón A y fije con los tornillos fornecidos (FIG.6). • Empuje la luminaria hacia el interno (FIG. 10). • Destornillar el anillo con el vidrio, instalar la lámpara y atornillar nuevamente el anillo (FIG.12B) (versión para lámpara halógeno metálico tipo "MT" y sodio alta presión tipo "SDW-TG"). • Destornillar el anillo con el vidrio, insertar los Faston en las conexiones del portalámpara, instalar la lámpara y atornillar el anillo con el vidrio (FIG.12 A) (versión para lámpara tipo AR111 con base G53). 						

I	GB	F	D	E						
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	INSTALLATION INSTRUCTIONS	INSTRUCTIONS DE MONTAGE	INSTALLATIONSANWEISUNGEN	INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN						
<p>Fissaggio del cassetto</p> <ul style="list-style-type: none"> Praticare la cava A nel pannello del controffitto verificando le dimensioni in tab.1 (FIG.3). Calzare la base A del telaio di sostegno dell'apparecchio nel foro del controffitto e affrancarlo con le viti B adeguate (FIG.4). Far fuoriuscire sufficientemente il cavo di rete dalla cava del controffitto per il successivo collegamento elettrico dell'apparecchio luminoso (FIG.3). <p>Collegamento elettrico</p> <ul style="list-style-type: none"> (Apparecchi con lampade AR111 attacco G53) - collegare il cavo elettrico di alimentazione 12V del trasformatore (230/12V) nel morsetto posto sulla base dell'apparecchio, secondo lo schema (FIG.7), e il cavo di rete al primario (230V) del trasformatore. (Apparecchi con lampade a vapori di alogenuri e sodio ad alta pressione attacchi "G8,5 e G12" e "Gx12,1") - collegare il cavo già cablato dell'apparecchio alla cassetta di alimentazione appropriata (FIG.8C) e il cavo di rete alla alimentazione 230V della cassetta (FIG.8A). Inserire le 4 viti in dotazione negli appositi fori laterali dell'apparecchio e fermarle con gli O.ring in dotazione (FIG.4C). Inserire la cassetta di alimentazione e l'apparecchio nel foro del controffitto (FIG.4) rispettando le distanze dello schema di (FIG.2). Avitare le viti (FIG.5). Svitare la ghiera reggivetro, inserire la lampada e riavvitare la ghiera FIG.6. 	<p>Fixing the housing</p> <ul style="list-style-type: none"> Make a hole in the false ceiling after having checked the dimensions in table 1 (FIG.3). Place the base A of the support frame of the light fixture in the hole of the false ceiling and fix it with screws B (FIG.4). Leave a sufficient length of the mains cable outside the hole in the false ceiling for the electrical connection of the light fixture (FIG.3). <p>Electrical connection</p> <ul style="list-style-type: none"> (Light fixtures with AR111 lamps with G53 socket) - Connect the 12V electrical cable of the transformer (230/12V) to the terminal on the base of the light fixture, as in the diagram of (FIG.7) and connect the mains cable to the primary terminal (230V) of the transformer. (Appareils avec lampes AR111 avec base G53) - Connecter le câble électrique d'alimentations 12V du transformateur (230/12V) à la borne sur la base de l'appareil, selon le schéma (FIG.7), et connecter le câble de réseau à la borne primaire (230V) du transformateur. (Appareils avec lampes à iodures métalliques et sodium haute pression avec bases "G8,5 et G12" et "Gx12,1") - Connecter le câble de l'appareil à un boîtier d'alimentation approprié (FIG.8C) et le câble de réseau à l'alimentation 230V du boîtier (FIG.8A). • Insert the 4 screws in the holes on the sides of the light fixture and lock them with the O.rings (FIG.4C). • Insert the gear box and the light fixture into the hole of the false ceiling (FIG. 4), respecting the distances as indicated in (FIG.2). • Tighten the screws (FIG. 5). • Loosen the ring which holds the glass, install the lamps and tighten the ring again (FIG. 6). 	<p>Mise en place du caisson</p> <ul style="list-style-type: none"> Faire un trou dans le faux plafond en vérifiant les dimensions en tableau 1 (FIG.3). Placer la base A du châssis de support de l'appareil dans le trou du faux plafond et fixer avec les vis B (FIG.4). Laissez une longueur suffisante du câble de réseau du trou du faux plafond pour la connexion électrique de l'appareil d'éclairage (FIG.3). <p>Connexion électrique</p> <ul style="list-style-type: none"> (Appareils avec lampes AR111 avec base G53) - Connecter le câble électrique en sortie 12V du transformateur (230/12V) dans la borne sur la base de l'appareil, avec le câble fourni, selon le schéma de (FIG.7) et connecter le câble de red al primario del transformador (230V). (Appareils avec lampes "à iodures métalliques" et "sodium haute pression" avec bases "G8,5 et G12" et "Gx12,1") - Connecter le câble de l'appareil à un boîtier d'alimentation approprié (FIG.8C) et le câble de red a la alimentación 230V del equipo eléctrico (FIG.8A). • Insérer les 4 vis dans les trous latéraux de l'appareil et les fermer avec les anneaux O. fournis (FIG.4C). • Insérer le boîtier d'alimentation et l'appareil dans le trou du faux plafond (FIG. 4) respectant les distances du schéma de (FIG.2). • Serrer les vis (FIG.5). • Dévisser l'anneau qui soutient le verre, installer les lampes et resserrer l'anneau (FIG. 6). 	<p>Den Kasten befestigen</p> <ul style="list-style-type: none"> Die Abmessungen in Tab. 1 kontrollieren und ein Loch in der abgehängte Decke machen (FIG. 1). Die Base A des Halterrahmens der Leuchte im Deckenloch platzieren und mit den Schrauben B blockieren (FIG.4). Eine hinreichende Länge des Netzkabels ausser dem Deckenloch lassen für den elektrischen Anschluß der Leuchte (FIG. 3). <p>Elektrische Anschluß</p> <ul style="list-style-type: none"> (Leuchten mit AR111 Lampen mit G53 Fassung) - Das 12V Kabel vom Transformator (230/12V) an der Anschlußklemme auf der Basis der Leuchte anschließen wie in (FIG.7) und das Netzkabel an der primären Klemme (230V) des Transformators anschließen. (Leuchten mit Metaldampf um Natriumhochdrucklampen mit Fassungen „G8,5 und G12“ und „Gx12,1“) - Das Kabel der Leuchte an einem geeigneten Vorschaltgerätekasten anschließen (FIG.8C) und den Netzkabel an der 230V Eingang des Vorschaltgeräts anschließen (FIG.8A). • Die 4 beigefüllten Schrauben in den Löchern auf den Seiten der Leuchte einführen und blockieren mit den beigefüllten O-Ringen (FIG.4C). • Das Vorschaltgerät und die Leuchte im Deckenloch einsetzen (FIG.4) und dabei die Abstände wie im Schema von (FIG.2) beachten. • Den Schrauben festdrehen (FIG.5). • Den Ring mit dem Glas losschrauben, das Leuchtmittel installieren, das Leuchtmittel installieren und den Ring wieder festschrauben (FIG.6). 	<p>Fissaje del cajón</p> <ul style="list-style-type: none"> Hacer un agujero en el cielo raso, verificando las dimensiones en el cuadro 1 (FIG.3). • Calzar la base A del marco de sostén de la luminaria en el agujero del falso techo y bloquear con los tornillos B (FIG. 4). • Eine hinreichende Länge des Netzkabels ausser dem Deckenloch lassen für den elektrischen Anschluß der Leuchte (FIG. 3). <p>Conexión eléctrica</p> <ul style="list-style-type: none"> (Luminarias con lámparas AR111 con base G53) - Conectar el cable eléctrico del transformador (230/12V) con la borne en la base de la luminaria, según el esquema de (FIG.7) y conectar el cable de red al primario del transformador (230V). (Luminarias con lámparas halógeno metálico y sodio alta presión con las bases "G8,5 y G12" y "Gx12,1") - Conectar el cable de la luminaria al equipo eléctrico apropiado (FIG.8C) y conectar el cable de red a la alimentación 230V del equipo eléctrico (FIG.8A). • Introducir los 4 tornillos fornecidos en los agujeros laterales de la luminaria y bloquear con los O.ring fornecidos (FIG.4C). • Introduzca el equipo eléctrico y la luminaria en el agujero del cielo raso (FIG.4), respectando a las distancias del esquema de (FIG.2). • Apriete las vías (FIG.5). • Desatar el anillo que sostiene el vidrio, instalar las lámparas y apretar el anillo de nuevo (FIG.6). 						